

**Leitfaden zur  
Konformitätsbewertung  
02/2021**

# **Rasenmäher (handgeführt elektrisch netzbetrieben)**

Deutsche Übersetzung :  
Industrieverband Garten e.V. - IVG  
Wiesenstr. 21 a1, 40549 Düsseldorf,  
Deutschland  
**verband@ivg.org**  
+49 211 90999800

European Garden Machinery Federation  
EGMF  
Bd Reyers 80, 1030 Brussels, Belgium  
**secretariat@egmf.org**  
+32 2 706 82 37

# 1. Einleitung

Rasenmäher nach EN 60335-1:2012/A2:2019 & EN 60335-2-77:2010



## Legende

- 1) Tastschalter
- 2) Selbstschließende Heckauswurfklappe
- 3) Grasfangeinrichtung
- 4) Schneidwerkzeugabdeckung

### Anmerkung:

1. Die in diesem Leitfaden angegebenen Normen sind die zuletzt veröffentlichten Fassungen.
2. Die Besichtigung eines Produktes sollte NUR anhand der Normen erfolgen, die in der mit dem Produkt mitgelieferten Konformitätserklärung des Herstellers aufgeführt sind.

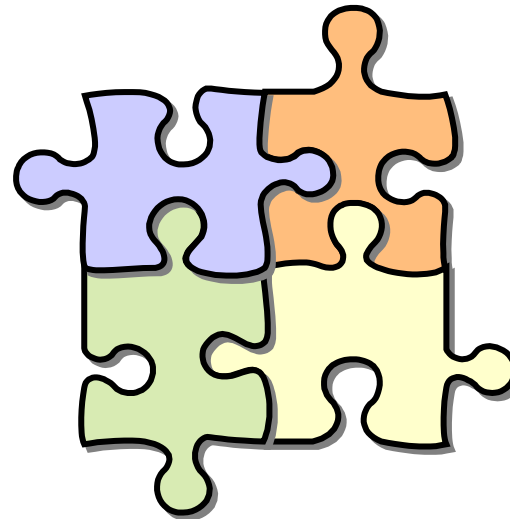
**Handgeführte elektrisch netzbetriebene Rasenmäher mit Heckauswurf**

# 1. Einleitung

**Wesentliche technische EU Richtlinien, die für elektrisch netzbetriebene handgeführte Rasenmäher gelten**

**2011/65/EU RoHS  
(mit Änderungen)**  
Beschränkung  
bestimmter  
gefährlicher Stoffe

**2012/19/EU WEEE**  
Elektro- und  
Elektronikaltgeräte-  
Entsorgung



**2006/42/EG**  
Maschinen

**2000/14/EG (mit  
Änderungen)**  
Geräuschemissionen

**2014/30/EU**  
Elektromagnetische Verträglichkeit

## Entspricht dieser Rasenmäher den EU Richtlinien?

- ✓ • Dieser Leitfaden dient zur kurzen Bewertung handgehaltener, elektrisch netzbetriebener Rasenmäher hinsichtlich der Kennzeichnung:
  - CE Kennzeichnung
  - Garantierter Schalleistungspegel
- ✓ • Und Dokumentation:
  - EU Konformitätserklärung
  - Betriebsanleitung
- ✗ • Dieser Leitfaden ist nicht anwendbar für technische Bewertungen
- ✗ • Dieser Leitfaden gilt nicht für **handgeführte, verbrennungsmotorisch betriebene** und **batteriebetriebene Rasenmäher**
- ✗ • Dieser Leitfaden enthält Auszüge der relevanten Verordnungen und erhebt nicht den Anspruch auf Vollständigkeit

### Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

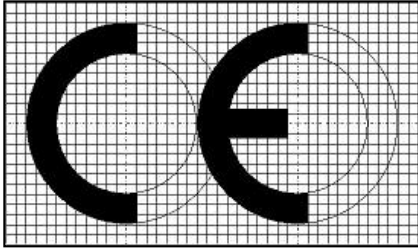


Bild aus 2006/42/EG

#### CE Kennzeichnung:


- Die CE Kennzeichnung muss aus den Buchstaben 'CE' wie links dargestellt bestehen;
- Die CE Kennzeichnung muss an der Maschine sichtbar, leserlich und dauerhaft angebracht sein;
- Die CE Kennzeichnung muss Mindestangaben enthalten (auf der Maschine: z.B. aufgeklebt, gedruckt, eingeschlagen etc.);
- Die CE Kennzeichnung muss in unmittelbarer Nähe zur Angabe des Herstellers oder seines Bevollmächtigten angebracht und in derselben Technik wie diese ausgeführt werden.

#### Kennzeichnung der Maschine:

- Firmenname und Anschrift des Herstellers und, wenn benannt, seines Bevollmächtigten;
- Bezeichnung der Maschine (kann durch eine Codierung angegeben werden);
- Bezeichnung der Serie oder des Typs (kann durch eine Codierung angegeben und mit der Bezeichnung der Maschine kombiniert werden);
- gegebenenfalls Seriennummer;
- Baujahr/Jahr, in dem der Herstellungsprozess abgeschlossen wurde;
- Masse der Maschine, in kg.

### 3. Anforderungen an die Kennzeichnung

#### Aus EN 60335-2-77:2010

- Für netzbetriebene Rasenmäher:
  - Bemessungsspannung oder Bemessungsspannungsbereich in Volt, z.B. 230 V oder 230-240 V
  - Bemessungsfrequenz, z.B. 50 Hz oder Wechselstrom oder ~
  - Symbol für Maschinen der Schutzklasse II 
  - Bemessungsaufnahme in Watt oder Bemessungsstrom in Ampere
  - IP Nummer entsprechend dem Schutzgrad gegen Eindringen von Wasser:
    - mindestens IPX4 für netzbetriebene Rasenmäher der Schutzklasse II



#### Aus WEEE Richtlinie 2012/19/EU

- Elektro- und Elektronikaltgeräte-Entsorgung

# 4. Kennzeichnung / Geräusche Aufkleber

## Geräuschrichtlinie 2000/14/EG (mit Änderungen)

- Die Angabe des garantierten Schallleistungspegels muss bestehen aus
  - dem Zahlenwert des garantierten Schallleistungspegels in dB
  - dem  $L_{WA}$  Zeichen und
  - einem Piktogramm mit der folgenden Form:



Beispiel

- Geräuschgrenzwerte für handgeführte Elektro-Rasenmäher entsprechend der Schnittbreite (L in cm):

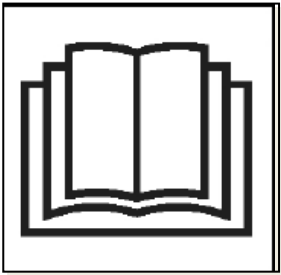
$L \leq 50$	= 96 dB(A)
$50 < L \leq 70$	= 98 dB(A)
$70 < L \leq 120$	= 100 dB(A)
$L > 120$	= 105 dB(A)



# 5. Dokumentation / Betriebsanleitung

## Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Zu Erläuterungen siehe Leitfaden der Europäischen Kommission zur Anwendung der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG



- Der Maschine muss immer eine Betriebsanleitung in der/den offiziellen Amtssprache(n) des Mitgliedslandes, in das die Maschine in Verkehr gebracht wird, beiliegen
- Die Betriebsanleitung muss mindestens folgende Angaben enthalten:
  - Firmenname und vollständige Anschrift des Herstellers und, wenn zutreffend, seines Bevollmächtigten;
  - Beschreibungen und Erklärungen zum sicheren Gebrauch und zu Einstellungs- und Wartungsarbeiten, die durch den Benutzer durchgeführt werden sollten, und vorbeugende Maßnahmen, die getroffen werden sollten;
  - eine Beschreibung der bestimmungsgemäßen Verwendung der Maschine;
  - Warnhinweise in Bezug auf Fehlanwendungen der Maschine, zu denen es erfahrungsgemäß kommen kann;
  - Geräuschemissionen und Hand-Arm-Schwingungen.



# 6. Dokumentation / EU Konformitätserklärung

**2006/42/EG, 2000/14/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU**

Zu Erläuterungen siehe Leitfaden der Europäischen Kommission zur Anwendung der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Die EU Konformitätserklärung muss mindestens Folgendes enthalten:



- Firmenname und vollständige Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten;
- Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, diese muss in der Europäischen Union ansässig sein;
- Beschreibung und Identifizierung der Maschine, einschließlich allgemeiner Bezeichnung, Funktion, Modell, Typ, Seriennummer und Handelsbezeichnung;
- einen Satz, in dem ausdrücklich erklärt wird, dass die Maschine allen einschlägigen Bestimmungen aller anwendbaren Richtlinien entspricht;
- Name und Anschrift der benannten Stelle, die die Konformitätsbewertung nach der Geräuschrictlinie 2000/14/EG durchgeführt hat;
- der garantierte und gemessene Schallleistungspegel nach der Geräuschrictlinie 2000/14/EG;
- Ort und Datum der Erklärung;
- Angaben zur Person, die zur Ausstellung dieser Erklärung im Namen des Herstellers oder seines Bevollmächtigten bevollmächtigt ist, und Unterschrift dieser Person.

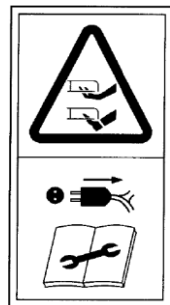
# 7. Warnhinweise oder Bildzeichen auf der Maschine \*

- Bedienungsanleitung lesen oder



Alternativen

- Abstand halten oder



- Vorsicht – scharfe Schneidmesser. Schneidmesser drehen sich weiter, nachdem der Motor abgeschaltet ist. Netzstecker ziehen vor Instandhaltungsarbeiten oder bei Beschädigung der Anschlussleitung.



- Anschlussleitung von Schneidmessern fernhalten.

\* Werden Bildzeichen verwendet, müssen sie in der Betriebsanleitung erklärt werden

\* Wird Text verwendet, muss er in der(den) Amtssprache(n) des Landes, in dem das Produkt verkauft wird, sein